



## DIGITAL MIXING CONSOLE

---

CL5

CL3

CL1

QL5

QL1

### **Дополнительное руководство для консолей серии CL/QL V5.1**

В данном дополнительном руководстве описываются основные функциональные возможности, изменившиеся или добавленные в версии 5.1 микропрограммного обеспечения устройств CL5/CL3/CL1 и QL5/QL1.

Используйте его вместе с руководством пользователя CL5/CL3/CL1 и QL5/QL1 и справочным руководством.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- В данном дополнительном руководстве приведены описания и иллюстрации для модели CL5.
- Обратите внимание, что в моделях CL3/CL1 или QL5/QL1 нет некоторых каналов и фейдеров, показанных на иллюстрациях, поэтому они не будут отображаться на экранах фактических устройств.

# Содержание

<b>Устройства ввода-вывода и внешние преусилители.....</b>	<b>3</b>
Добавлена поддержка устройств.....	3
Дистанционное управление внешним преусилителем .....	3
Дистанционное управление беспроводными модулями .....	5
Дистанционное управление усилителем .....	7

## Информация

В данном устройстве используется программное обеспечение с открытым исходным кодом.

Сведения о лицензии см. в файле \*\*\* (название устройства) \_OSSLicense\_e.pdf, который входит в состав загруженного файла.

## Устройства ввода-вывода и внешние предусилители

Теперь поддерживаются различные устройства Dante, такие как цифровые беспроводные приемники, процессоры и другие модели сторонних партнеров, а также NEXO и Yamaha.

- Sony Цифровой беспроводной приемник DWR-R03D серии DWX
- Stagetec Многоканальная плата ввода-вывода NEXUS(XDIP)
- NEXO TD-контроллер со встроенным усилителем NXAMPmk2
- Yamaha Активные динамики серии DZR-D  
Сабвуферы со встроенным усилителем серии DXS XLF-D  
Сигнальные процессоры серии MRX/MTX

### Добавлена поддержка устройств

Устройства можно подключить на странице DEVICE MOUNT (Установка устройства) окна DANTE SETUP (Настройка Dante).



Значок (**REMOTE**) отображается на устройстве, поддерживающем дистанционное управление.

NXAMPmk2 поддерживает дистанционное управление с помощью карты Dante (NXDT104mk2).

## Дистанционное управление внешним предусилителем

Теперь поддерживаются устройства с дистанционным управлением внешним предусилителем.

- Stagetec Многоканальная плата ввода-вывода NEXUS(XDIP)
- Yamaha Сигнальные процессоры серии MRX/MTX

### Экран I/O DEVICE (страница ввода-вывода)



#### 1 Индикатор +48V

Указывает, включено или выключено фантомное питание (+48 V) для каждого порта.

#### 2 Регулятор GAIN (Усиление)

Индикация усиления предусилителя на устройстве ввода-вывода. Этот экран служит только для отображения; значение не может быть изменено.

#### 3 Индикатор HPF (Фильтр верхних частот)

Указывает, включен или выключен фильтр верхних частот для каждого порта.

#### 4 Индикатор состояния управления

Указывает состояние управления устройством.

#### 5 Индикаторы SYSTEM/SYNC

Отображают сообщения об ошибках, предупреждениях и информационных сообщениях от устройства Dante.

#### 6 Кнопка OUTPUT PATCH (подключение на выходе)

Отображается при выборе устройства (для I/O DEVICE (Устройство ввода-вывода)) с большим количеством каналов. Нажмите для открытия окна OUTPUT PATCH (Подключение на выходе).

## Окно I/O DEVICE HA (Предусилитель устройства ввода-вывода)

Отображается при выборе требуемого устройства ввода-вывода на экране I/O DEVICE (страница ввода/вывода). Вы можете осуществлять дистанционное управление предусилителем устройства ввода-вывода.

### ■ Для NEXUS(XDIP) от Stagetec



#### ① Кнопка +48V

Включает или выключает фантомное питание для каждого канала.

#### ② Регулятор GAIN (Усиление)

Индикация усиления предусилителя на устройстве ввода-вывода. Для настройки значения нажмите регулятор, чтобы выбрать его, и используйте многофункциональные регуляторы (для консолей серии CL) или регулятор TOUCH AND TURN (Прикоснитесь и поверните) (для консолей серии QL).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для устройств с более широким диапазоном настроек, чем у серии CL/QL, так как некоторые значения невозможно задать из серии CL/QL. Аналогично, если значение, заданное на стороне подключенного устройства, находится за пределами диапазона настройки серии CL/QL, оно будет показано в виде приблизительного значения или предельного значения.

#### ③ Регулятор FREQUENCY (Частота) / кнопка HPF (Фильтр верхних частот))

Эти контроллеры служат для включения или выключения фильтра верхних частот, встроенного в предусилитель устройства ввода-вывода, а также настройки частоты среза. Выбрав нажатием регулятор FREQUENCY (Частота), можно настроить его значение с помощью соответствующего многофункционального регулятора (серия CL) или регулятора TOUCH AND TURN (Прикоснитесь и поверните) (для консолей серии QL).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для устройств, у которых значение настройки изменяется иначе, чем у серии CL/QL, частота среза будет устанавливаться как приблизительное значение.

### ■ [Remote Control Setup] (Настройки дистанционного управления)

#### • Серия MTX/MRX

Приведенные ниже настройки необходимы для дистанционного управления серией MTX/MRX.

#### ШАГ

1. Установите MTX-MRX Editor на компьютер.
2. Подсоедините устройство серии MTX-MRX и Editor в соответствии с руководством пользователя MTX-MRX Editor.
3. Установите параметр дистанционного управления (RS-232C) BIT RATE: 38400 в меню System (Система), диалоговое окно Remote Control (Дистанционное управление) в MTX-MRX Editor.
4. Сопоставьте подсеть серии CL/QL на экране NETWORK (страница FOR DEVICE CONTROL (Для управления устройством)) с подсетью серии MTX-MRX.
5. С помощью MRX Designer разместите компонент ANALOG IN — компоненты MRX Series могут свободно размещаться в нем.

#### • NEXUS(XDIP) от Stagetec

Для дистанционного управления NEXUS(XDIP) требуется конфигурация сети. Для дополнительной информации свяжитесь с представителем компании Stagetec или зайдите на веб-сайт компании Stagetec.

Кроме того, чтобы подтвердить содержание настроек дистанционного управления серии CL/QL, для правильной установки внутренней маршрутизации XDIP необходимо использовать NEXUS.

## Дистанционное управление беспроводными модулями

Теперь беспроводные модули поддерживаются в качестве устройств с дистанционным управлением.

- Sony Цифровой беспроводной приемник DWR-R03D серии DWX

### Экран I/O DEVICE (Устройство ввода-вывода) (страница WIRELESS (Беспроводная сеть))



#### ① Индикатор состояния подключения

Индикация возможности управления передающим устройством.

#### ② Название канала (передающее устройство)

Отображает название канала для задания названия каналов на стороне передающего устройства.

#### ③ Регулятор TX.ATT

Указывает значение усиления передающего устройства с регулятором. Это окно служит только для отображения информации. Значение не может быть изменено.

#### ④ TX.ATT

Указывает значение усиления передающего устройства.

#### ⑤ Название канала (принимающее устройство)

Отображает название канала для задания названия каналов на стороне принимающего устройства.

#### ⑥ Частота

Индикация текущей частоты РЧ-сигнала.

#### ⑦ Индикатор уровня аудиосигнала

Горит, если уровень аудиосигнала приемника достигает точки перегрузки.

#### ⑧ Индикатор MUTE

Показывает состояние приглушения аудиосигнала (вкл./выкл.) принимающего устройства.

#### ⑨ Индикатор качества сигнала

Показывает качество принимаемого РЧ-сигнала. Вертикальная ось представляет качество, горизонтальная ось представляет время, экран состояния подключения обновляется каждую секунду. При удалении от передатчика или в случае ухудшения качества РЧ-сигнала из-за радиопомех гистограмма изменяется в сторону понижения.

#### ⑩ Индикатор уровня сигнала РЧ (радиочастота)

Сегменты индикатора показывают уровень РЧ-сигнала. Индикатор активной антенны отображается справа. Он показывает, какая антенна включена. В режиме 4 Diversity отображается одна антенна с самым сильным уровнем сигнала: А, В, С или D.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Более подробные сведения о том, как соотносятся число сегментов индикатора и реальная мощность РЧ-сигнала, см. в руководстве DWR-R03D.

#### ⑪ Индикатор заряда батареи

Сегменты индикатора показывают уровень оставшегося заряда батарей.

#### ⑫ Индикатор состояния управления

Указывает состояние управления устройством.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если контроль на стороне принимающего устройства возможен, значения параметров принимающего устройства передаются на консоль.
- При одновременном увеличении количества устройств дистанционного управления частота обновления счетчика уменьшается.

## Экран I/O DEVICE EDIT (Изменение устройства ввода-вывода)

Отображается при выборе требуемого беспроводного устройства на экране I/O DEVICE (страница WIRELESS (Беспроводная сеть)). Здесь можно задать название канала и предусилитель.



### ① Индикатор состояния подключения

Индикация возможности управления передающим устройством.

### ② Название канала (передающее устройство)

При нажатии этой кнопки отображается экран NAME, позволяющий задать названия каналов на стороне передающего устройства.

### ③ Регулятор TX.АТТ

Устанавливает значение усиления передающего устройства. Для настройки значения прикоснитесь к экрану, затем нажмите регулятор, чтобы выбрать его, и используйте многофункциональные регуляторы (для консолей серии CL) или регулятор TOUCH AND TURN (Прикоснитесь и поверните) (для консолей серии QL). Регулятор не отображается, если беспроводное устройство не поддерживает этот элемент управления.

### ④ TX.АТТ

Указывает значение усиления передающего устройства.

### ⑤ Название канала (принимающее устройство)

При нажатии этой кнопки отображается экран NAME, позволяющий задать названия каналов на стороне приемника.

### ⑥ Частота

Индикация текущей частоты РЧ-сигнала.

### ⑦ Индикатор RX.LEVEL

Индикация уровня входного сигнала принимающего устройства.

### ⑧ Кнопка [MUTE] (Приглушение)

Приглушение аудиосигнала принимающего устройства.

### ⑨ Индикатор качества сигнала

Показывает качество принимаемого РЧ-сигнала. Вертикальная ось представляет качество, горизонтальная ось представляет время, экран состояния подключения обновляется каждую секунду. При удалении от передатчика или в случае ухудшения качества РЧ-сигнала из-за радиопомех гистограмма изменяется в сторону понижения.

### ⑩ Индикатор уровня сигнала РЧ (радиочастота)

Сегменты индикатора показывают уровень РЧ-сигнала. Индикатор активной антенны отображается справа. Он показывает, какая антенна включена. В режиме 4 Diversity отображается одна антенна с самым сильным уровнем сигнала: А, В, С или D.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Более подробные сведения о том, как соотносятся число сегментов индикатора и реальная мощность РЧ-сигнала, см. в руководстве DWR-R03D.

### ⑪ Индикатор заряда батареи

Сегменты индикатора показывают уровень оставшегося заряда батарей.

### ⑫ Индикатор режима

Отображает режим устройства, например режим 4 Diversity. Если режим не активирован, отображается сообщение «4 Diversity mode: off» (Режим 4 Diversity: выкл.).

### ⑬ Вкладка PORT ASSIGN (Назначение портов)

Используйте эти вкладки для переключения между окнами с указанием портов, которым назначены фактические входные сигналы.

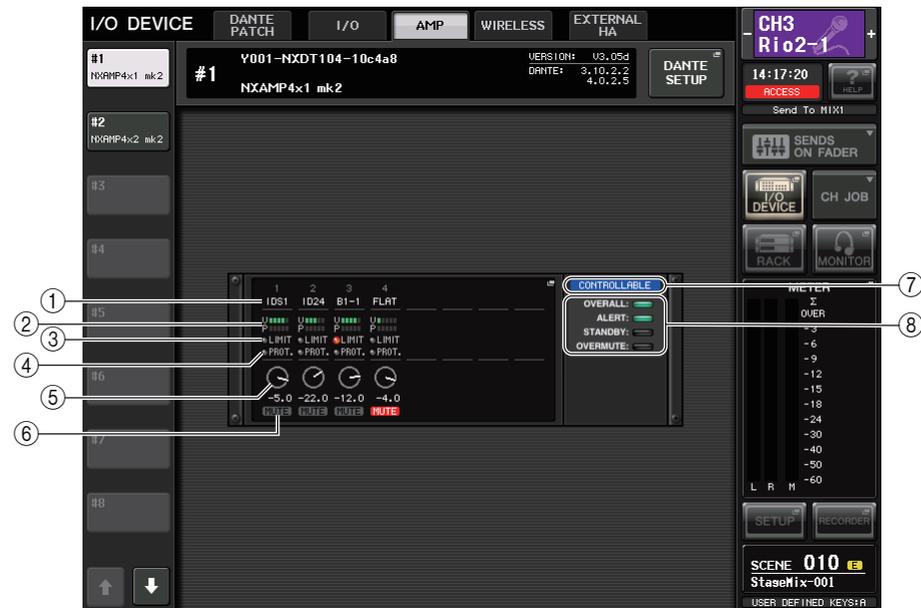
## Дистанционное управление усилителем

Теперь поддерживаются устройства с дистанционным управлением.

- NEXO TD-контроллер со встроенным усилителем NXAMPmk2
- Yamaha Активные динамики серии DZR-D  
Сабвуферы со встроенным усилителем серии DXS XLF-D

## Экран I/O DEVICE (Устройство ввода-вывода) (страница AMP (Предусилитель))

### ■ Для NXAMPmk2 от NEXO



#### ① Название канала

Отображает название канала (предустановленное название динамика для NXAMP).

#### ② Индикатор уровня выходного сигнала

Отображает уровень напряжения (выходной сигнал усилителя) и уровень защиты (уменьшение усиления).

#### ③ Индикатор состояния LIMIT

Загорается, когда применяется ограничитель защиты усилителя.

#### ④ Индикатор состояния PROTECT

Загорается, когда применяется ограничитель защиты динамика.

#### ⑤ Значение настройки VOLUME

Отображение уровня громкости.

#### ⑥ Индикатор MUTE

Указывает выбранное в настоящий момент состояние приглушения.

#### ⑦ Индикатор состояния управления

Указывает состояние управления устройством.

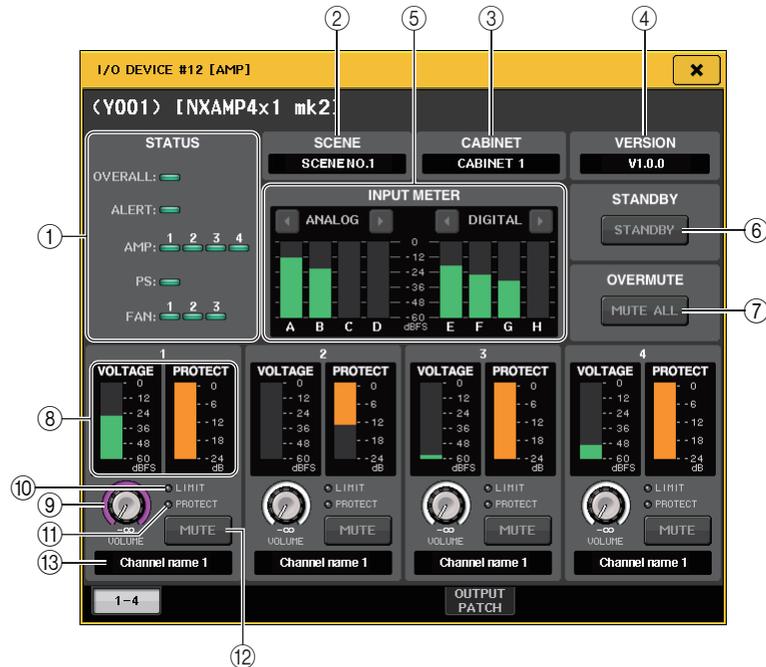
#### ⑧ Индикатор состояния устройства

Указывает состояние устройства.

## Экран I/O DEVICE EDIT (Изменение устройства ввода-вывода)

Отображается при выборе требуемого устройства ввода-вывода на экране I/O DEVICE (стр. AMP). Вы можете осуществлять дистанционное управление усилителем или динамиками.

### ■ Для NXAMPmk2 от NEXO



#### ① Индикатор STATUS (Состояние)

Указывает состояние устройства.

#### ② SCENE (Сцена)

Отображает номер и название вызванной сцены.

#### ③ CABINET (Корпус)

Здесь отображается название набора установок NEXO, выбранного в NXAMP.

#### ④ VERSION (Версия)

Показывает версию микропрограммы устройства.

#### ⑤ INPUT METER (Индикатор входного сигнала)

Отображает уровни аналогового входного сигнала и уровни цифрового входного сигнала.

#### ⑥ Кнопка STANDBY

Включение и выключение режима ожидания.

#### ⑦ Кнопка OVERMUTE

Служит для включения и выключения приглушения для всех каналов.

#### ⑧ Индикатор уровня выходного сигнала

Отображает уровень выходного сигнала для канала.

#### ⑨ Регулятор VOLUME

Задает громкость канала.

#### ⑩ Индикатор LIMIT

Загорается, когда применяется ограничитель защиты усилителя или источника питания.

#### ⑪ Индикатор PROTECT

Индикатор загорается, когда применяется ограничитель защиты динамика.

#### ⑫ Кнопка MUTE (Приглушение)

Включение и выключение приглушения канала.

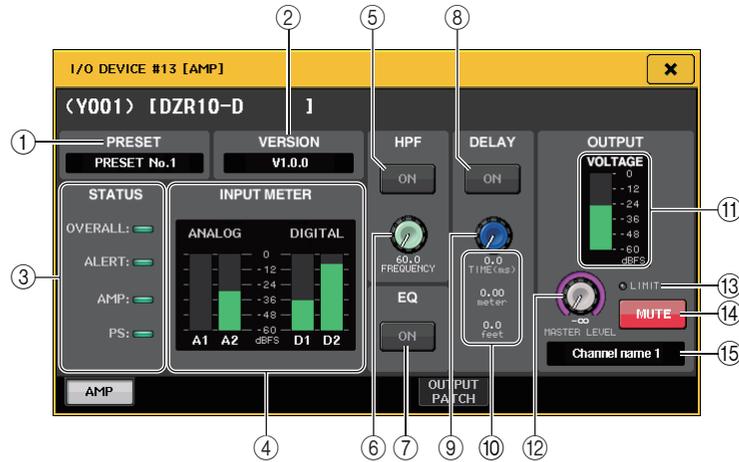
#### ⑬ Название канала

Отображает название канала (предустановленное название динамика для NXAMP).

Состояние		Отображение индикаторов	
OVERALL (Общее)	Общее состояние устройства	Зеленый: нормальная работа Желтый: найдена ошибка Оранжевый: временная неисправность Красный: неустранимая неисправность	
ОПОВЕЩЕНИЕ	Оповещение		
AMP	Состояние работы каждого канала усилителя		
PS	Состояние работы модуля источника питания		
FAN	Состояние работы каждого модуля вентилятора		

\* Индикатор отображения ОПОВЕЩЕНИЙ может быть только зеленым или красным. Когда возникает предупреждение, индикатор становится красным, а причина оповещения отображается внизу экрана.

■ Для серий DZR-D и DXS XLF-D от Yamaha



① **PRESET (Предустановка)**

Отображает предустановленный номер и название сета.

② **VERSION (Версия)**

Показывает версию микропрограммы устройства.

③ **Индикатор STATUS (Состояние)**

Указывает состояние устройства.

Состояние		Отображение индикаторов
OVERALL (Общее)	Общее состояние устройства	Зеленый: нормальная работа Желтый: найдена ошибка Оранжевый: временная неисправность Красный: неустранимая неисправность
ОПОВЕЩЕНИЕ	Оповещение	
AMP	Состояние работы каждого канала усилителя	
PS	Состояние работы модуля источника питания	

\* Индикатор отображения ОПОВЕЩЕНИЙ может быть только зеленым или красным. Когда возникает предупреждение, индикатор становится красным, а причина оповещения отображается внизу экрана.

④ **INPUT METER (Индикатор входного сигнала)**

Отображает уровни аналогового входного сигнала и уровни цифрового входного сигнала.

⑤ **Кнопка HPF ON (Фильтр высоких частот вкл./выкл.) (только для серии DZR-D)**

Включение/выключение фильтра высоких частот. Фильтр низких частот скрыт и постоянно включен.

⑥ **Регулятор HPF/LPF (фильтра высоких/низких частот)**

Установка частоты фильтра высоких частот для серии DZR-D или частоты фильтра низких частот для серии DXS XLF-D.

⑦ **Кнопка EQ ON (Включить эквалайзер)**

Включение или выключение эквалайзера.

⑧ **Кнопка DELAY ON**

Служит для включения и выключения задержки.

⑨ **Регулятор DELAY (Задержка)**

Установка времени задержки.

⑩ **DELAY TIME (Время задержки)**

Отображение времени задержки по времени (TIME) и расстоянию (в метрах или футах).

⑪ **Индикатор уровня выходного сигнала**

Отображает уровень выходного сигнала для динамиков.

⑫ **Регулятор MASTER LEVEL**

Задает уровень выходного сигнала.

⑬ **Индикатор LIMIT**

Загорается, когда применяется ограничитель защиты усилителя или источника питания.

⑭ **Кнопка MUTE (Приглушение)**

Включение и выключение приглушения

⑮ **Название канала**

Отображение название канала (или LABEL (обозначение) для серии DZR).

Yamaha Pro Audio global website  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2018 Yamaha Corporation

Published 11/2018 LB-A0